

THE

# Bombay Government Gazette.

Bublished by Authority.

In advance, 3 Rs per quarter.

THURSDAY, 2ND FEBRUARY 1837.

Four annas per copy.

#### NOTIFICATION.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the Bombay Government Gzette," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the Bombay Government Gzette only; and all orders or other public incites, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly. It is not intended that public intelligence, or private advertisements, and notifications should be inserted in the government gazette.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the Bombay Government Gazette, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same muner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the Bombay Government Gazette, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

cern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council, JOHN BAX, Secy. to Cont.

### MARINE DEPARTMENT.

The following Notices are published for general information.

### NOTICE TO MARINERS. NEW SQUTH WALES.

Harbour Master's Office, Sydney, 22d August 1836. Notice is hereby given, that a Floating Light

is now placed near the Rocks called the Sowand-Pigs, within the Heads of Port Jackson. It is moored in 22 feet (low water spring tide) at the distance of 190 yards N. W. (by compass) from the Beacon on the dry part of the Sow-and-Pigs shoal, and at about 60 yards outside of a rock detached from the shoal, in the direction of the Beacon, over which there is only 7 feet water, and will exhibit Two Lights placed, one over the other.

## DIRECTIONS FOR ENTERING.

With a Southerly Wind-Being at 1 or 3 of a mile from the shore under the Light House, steer N. W. until the Light Vessel is seen over the extremity of the inner South Head, then haul up to W. N. W. until it bears S. W. which will lead clear of the inner South Head; haul to the wind keeping the Light Vessel on the larboard bow, pass her on the larboard hand, and in turning to windward between the shoal and the land, come no nearer the former than to bring the flat roofed house (being the 3rd to the right or to the Westward of the Windmills) in sight over the bluff of Point Bradley. When the Light House bears S. E. by E. ½ E. a ship is to the Southward of the shoal. Another mark for having passed the shoal is the rock called the "Bottle and Glass," under a conspicuous road on the hill. By night, the mark for turning up the channel, between the Sow-and-Pigs and the shore, is to keep the Light Vessel to the East of N. E. 1 N.; but, on approaching George's Head, vessels

should stand no nearer the 3 Fathom Knowl than to get the Light to bear N. E. unth the Light House bears S. E.-by-E. \$\frac{3}{4}\$ E.

The least water on the Knowl is 16 feet at

With a fair Wind-Enter as before directed, pass the Light Vessel as close as convenient, and steer towards George's Head until the westermost Windmill is over the bluff of 'rad-ley Point, This mark will lead over the deep-est channel. In entering by night, after pass-ing the Light Vessel, steer S. W. 4 W. until beyond the line of bearing, between the Light House and George's Head, or until the former bears S. E.-by-E. 2 E.

> JOHN NICHOLSON, Harbour Master.

### NOTICE TO MARINERS. NEW SOUTH WALES.

Harbour Master's Office, Sydney, 22nd August 1836.

Marryat's Signals having been ordered to be brought into use in this Colony, it is requested that all Ships or Vessels making Port Jackson will shew their number, in order that it may be notified to Sydney by the Telegraph on the South Head.

### JOHN NICHOLSON,

Harbour Master.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council. E. M. WOOD, Lieut. Col. Secy. to Govt.

Bombay Castle, 30th January 1837.

### Notice

Is hereby given, that Export Manifests in duplicate, and certified lists of persons, arms, &ca. on board on commencing and finishing their voyages, in regard to vessels trading be-

tween the United Kingdom and this port, are nolonger required to be delivered into the Custom House.

By order of the Right Honorable the Governor in Council, W. C. BRUCE, Collector of Customs.

Bombay, 26th January 1837.

### SIXTIETH GOVERNMENT LOTTERY.

Fort St. George: Government Lottery Office,

17th January 1837.

The ixtieth Government Lottery, for Company's Rupees (4,80,000) Four Lacs and Eighty Thousand, under the sanction of the Right Honorable the Governor in Council, consisting of (5,500) Five Thousand and Five Hundred Tickets, in two Classes, to be conducted under the Management of the Superintendent and Commissioners appointed by Government.

### SCHEME.

#### FIRST CLASS.

1	Prize	of .			20,000	
1	do	of	3		10,000	
1	do	of			5,000	
2	do	of	3,000		6,000	
3	do	of	1,500	100	4,500	
7	do	of	800		5.600	-
15	do	of	300		4,500	
26	do	of	150		3,900	
41	do	of	100		4,400	
900	do	of	50		45,000	117
-	-					1,08,900
1.0	000					

### SECOND CLASS.

1	Prize	of		1,00,000
1	do	of.		30,000
1	do	of		20,000
1	do	of		10.000
3	do	of	4,000	12,000
5	do	of	1,500	7,500
15	do	of	1,000	15,000
28	do	of	500	14 000
98	do	of	200	19,600
1.1	00 do	of	130	1,43,000
-	a sha			3,71,100

2,253 Prizes. 3,217 Blanks.

Company's Rupees 4,80,000

5,500 Tickets.

### COMPUTATION.

5,500 Tickets at 30 Co's Rupees each is 1,65,000 1,000 Deduct in the First Class:

4,500 Tickets at 70 Co's Rupees each is 3,15,000

Company's Rupees .. 4,80,090

The price of a Ticket in the First Class is 

not drawn in the First Class is Company's The price of a Ticket in the Second Class is-Company's Rupees.. .. ..

1st. The Capital Prize of 1,00,000 Company's Rupees in the Second Class, will be a floating

Prize on the last day of drawing. 2nd. No Ticket will be renewed into the Second Class, unless the Ticket of the First Class be produced, or, the full price of the Ticket in the second class be paid in the event of the first class Ticket having either been mislaid or lost:
No part of the full price so paid will be refunded upon the subsequent production of the Ticket of the First Class, and the Party so paying will be held responsible for any consequences of re-fusal by the Superintendent to renew such First Class Ticket, when produced by any other per-

3rd. The renewal of Tickets into the Second Class will cease one day before that which may be fixed for the first drawing of that Class and all unexchanged Tickets will be disposed of for the full price of that Class.

4th. The price of the Tickets will be liable to augmentation during the drawings of the Second

Class.

5th. Prizes in the Two Classes drawn to Tickets sold at Madras are payable at the Government Bank ten days after the conclusion of the drawings of the Classes respectively; and all Prizes drawn to tickets sold at Out-Stations are pay-able by the Collectors or Paymasters, from whom they may have been purchased, within thirty days from the conclusion of the drawing of each Class, but after that period by the Government Bank at Madras.

6th. No prize Ticket will be discharged unless presented for payment within one year from the conclusion of the drawing of the Lottery

7th. A deduction of ten per cent will be made from all Prizes.

8th The Tickets will be sold to personal applicants at the Government Lottery Office, and at such other Public Offices at the Presidency as may be hereafter named, and at the Offices of the Collectors and Paymasters at Out-Stations.

9th. The tickets will be ready for sale on mon-day the 20th Proximo, and the drawing of the First Class will commence on Tuesday the 4th April 1837.

A. BROOKE, Superintendent.

### Notice

Is hereby given, that separate sealed tenders will be received at this office, until 12 o'clock, noon, on Wednesday the 15th proximo, for the following supplies, required at this station, for the term of one year from the 1st March next, viz.

No. 1. Hospital provisions.

No. 2. Ditto country medicines and stationery.

Each tender must be indorsed so as to denote the supply for which submitted, a list of which may be seen and all other information obtained by application at this office daily, Sunday's excepted, from 10 till 4 o'clock.

These lists exhibit the present bazar prices &c. of each article, and tenderers are required to state in their proposals in both words and figures the rate per cent, in the Ankoosee currency above or below those prices, without any exceptions, at which the articles will be supplied, and on the understanding, that they are to be delivered free of all charges to the hospitals requiring them at Ahmednuggur: all payments will be made in the Bombay or any other rupee that may be issued from the public treasury, to this department, and at the Government rate of exchange between it and the Ankoosee rupee.

54

The contractors will be required to comply with demands without delay or demur, all articles tendered to be unexceptionable and of the quality and description generally used by the departments requiring them, or in failing to do so, they will be purchased where procurable at their risk and loss: any point in dispute to be decided by a committee of officers.

Every person submitting a tender, will be required to lodge, as follows, viz. with No. 1 hospital provisions rupees (150) one hundred and fifty, and with No. 2 hospital country medicines and stationery, rupees (100) one hundred; to be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract, without which thetender will not be opened, and the person whose tender may be approved of, must be prepared to give unexceptionable bonded security for the further sums, namely, No. 1 rupees (299) two hundred and ninety nine, and No. 2, rupees (199) one hundred and ninety nine, which sums, together with the abovementioned deposits, will be held as security, for the due fulfilment of every part of the engagements.

The tenders will be opened at the time specified, in the presence of the parties concerned, or such of them as may be in attendance: no reason will be assigned for the rejection of

any tender.

J. D. HALLETT, Capt.

Acting Sub-Assist. Commy. Genl.

Ahmednuggur, 14th January 1837.

जाहीर नांमा लिहिला जाती जे आहमदनगर ये थील दम्पिताले आहेत त्यास मामान देण्याकरि तो एक वरषाचा मकातारीख १ माहे मार्चमन १८२० पस्न चाल्हादल त्यामकत्याच्याअर्ज्या मे हर बंद वगळाच्य ता १५ माहे फंबे वारी मन मा. इधवारों दें विष्ठ हर चेवार विजेतंपरियंत अ हसदनगर येशील सबअधिष्ठ द कमोसारी जनरा कगाहे बाचे हपीसांत चतील त्याचा तपमोल

९ महा दस्पितालचं प्रोवोजन म्हणज भत्याचे जि नमाबदल अर्जी

र सका दसपिताकांत गांवठी अधि व दहे भना

री कागद वगैर देण्याची अर्जी

सद्र स्र मत्याचे च्या बाबतीचे सामानाची अर्जी कर्णे अमेल त्या गमाणे लाखायावर लिहावे वत्या सामानाच्यायादी पाहावयाच्या असन्त्यासव सर्वेकां ही प्रावयाचे असन्त्यास रविवार खरिजकरून दा हाकलाका पासन चार कलाक पर्यंत या हाफिसांत

प्रातें असतां मालुम दे।दल

सदरचे यादींत जे दर लिखिले अधित ते बाजार आवा प्रमाण व कितेक चीकभी कहन दर रक्षेम लिखिले आदित आणि चा अच्छी न्हणजे टेंडरेंदे णारे यांची सदरचे दरापेक्षां दर्शेकडा कीतीट के आस्त व कमी कहन देण्याम दक्षितील ते दरत्या प्रादी खालीं अंकांत व अक्षरीं अंकुभी चलणोचे लि मामान अहमदनगर यथिल दमपितालें आहेत ते थे कही खर्च नपडता पाइचउन बावं लागेल सब कारी खजिन्य तुन मुंबद चलणी अथवा दशरे चल णो रूपये या खात्यास ज दतील त रूपय सामीना चा ऐवजो दतील व त्य रूपयाचे व अंजुणा रूपय चे दरम्यान सरकारो बन्धाचा जा दर आहे त्याद कंचाकटरा पासुन जें सामान मागतोल तें विलंबन लाविता अथवा हैगद नकरितां त्याण द्ये वं ज सा मान द्यावयाच ते वाम न जतम ज्या जातीच व त हु चे इमेगा त्य खाता खपांत यते तसे अस वंन होंतर त मामान जेथे मिलल तथ खिदा घेउन त्याचा तं या व म्कम न कं वाकट्याच म थां पडेल इर् के ाणतिवशों तटा पड़ला अमतो हिंकमर ले। कांचो कामिटो कहन त्याचा निवाडा करताल है के जो ट डर म्हणज अरब्ध देतील त्यावराइ र रुपये रेखिआण वे लागतील त्याचा तपनील प्रे।विजनाचे व्हणजे अत्याचे अरजी बराबर रूप चे १५० अंक दी उभे व गावठी जी पर्ध व क गदवगैर याच अर्जी बराबर द्वय १०० अ अंभर एकुण्स दर इ रूपंय अत्र नत देवावे तरूपये मकत्यांच का गदकहल दंग्याम विलंब किव' चुकवाचकव करती ल कोंवा नाची न्हणनोल नर्ते रूपये मरकार दाख खहातील व त्यारूपयाखरीज टेखर म्हणजे अर च्या उघड ार् नाहोत व च्याच टेंडर् कब्ल हाती ख त्याहीं भरकारपशंत मातबर ज मोनापासन खत चिड्रन यावें त्याच तपशील भत्य चे मकत्या बदल रूपय २८८ व ग वठी अं गधं वगेरे यावदन हत ये १८८ नयाणाव च जामान कतवे मद्र छ अमा नत रूपय सळान दर् सकत्याचामगळा करार ची गले रीतोन प रपाइनद प्याकिर्तात रण ठेवताल आर्ज्या देणाराच र ब्ह्ब की बात्य सुन काणी ह जार अमतील त्याच उन्हन मद्री लिहिनेलंबकम उचडतीन आणि हार् काणत टंडर व्ह णजआर च्यानापसंत कर्तील त्य चे कार्ण स गणार नाही त मुकाम अहमदनगर् मव आधिष्ठें ट कमिमाराज नशासचं इ फांस तारोख १४म इ जानेवरो स नर् दर्श्यवा

हावे आणि छांही असे समजावें की ते दरीयन

J. D. HALLETT, Capt. Acting Sub Assist. Commy. Genl.

#### Notice.

Verbal tenders will be received at the Executive Engineer's office, Poona, at 12 o'clock on the 20th of rebruary next, for the execution by contract, the Annual and Special Repairs to the Military Buildings in the Cantonments at Poona and Kirkee, in the undermentioned Lots. Reports and Estimates of the quantities of labor and materials to be expended will remain

open to inspection until the abovementioned date, in the Executive Engineer's office, where copies of the Reports and Estimates as completed may be taken, and any additional informati-

on obtained.

The tenders must be accompanied by a deposit of Rs 200, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract and the person whose tender may be approved of, must be prepared to deposit a further amount to complete a sum equal to one third of the whole contract, to be held as security for the due performance of his engage-

No reason will be assigned for rejecting any

tender.

AT POONA.

Lot 1st. Annual and special repairs to the horse artillery buildings.

Lot 2d. Annual and special repairs to the Bombay European Regiment buildings.

Lot 3d. Annual and special repairs to His

Majesty's 17th Regiment buildings. Lot 4th. Annual and special repairs to the

departmental buildings

Lot 5th. Annual and special repairs to the Ecclesiastical buildings.

Lot 6th. Annual and special repairs to the Native Regiment buildings.

AT KIRKEE.

Lot 7th. Annual and special repairs to His Majesty's 4th Light Dragoon buildings.

GEORGE JERVIS, Major.

Inspecting Engineer Deccan. Poona, 23rd January 1837.

### Notice

Is hereby given that, separate sealed Ten-ders will be received at this Office, on Friday the 17th proximo at 11 o'clock in the forenoon, for the undermentioned supplies for the term of one year from the 1st of March next .- Lists of which may be seen and every other informa-tion obtained by application at this Office, every day, from 10 to 4 o'clock, Sundays excepted.

No. 1—Hospital Clothing

" 2—Do. Country

" 3—Do. Country

" 3—Do. Miliar

" 3—Do. Country

" 4—The sereticles at the sere-

The lists above alluded to exhibit the presont nerrick rates, and tenderers are required to specify in both words and figures, the rate per cent in the Ankoosee carrency above or below them, without exception, at which the several articles therein mentioned, will be furnished, and on the understanding that, they are to be delivered free of all turther expense to the Departments requiring them at Poona and Kirkee, while those for the Outstations of the Division are to be delivered at the Commissariat Stores Poona, but it is to be understood, that all payments will be made in the Company's Rupee or any other coin issued to this Department from the Public Treasuries, and at the Government rate of exchange between it and the Ankoosee Rupee.

All articles to be unexceptionable and of the

quality and description generally used by the

Departments requiring them, and on no account are demands to be questioned but immediately complied with; any point in dispute, to be referred to a committee of Officers whose decision is to be final.

Tenders to be endorsed so as to denote the supply for which submitted; and every person offering one, will be required to make a cosh deposit as follows, vizt. with Nos. 1 and 2 Hospital clothing and Provisions, Rupees (200) two hundred each, and with No. 3 Country Medicines &ca. One hundred rupees (100) to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, without which the tenders will not be opened, and the person whose tender may be accepted must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount of Rupees (399) three hundred and ninety nine, which together with the abovementioned sums, will be held as security for due fulfilment of every part of the contracts respectively.

The tenders will be opened at the tire abovementioned, in the presence of those concerned, or such of them as may be in attendance.

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

D. DAVIDSON, CAPT. Actg Asst. Commy. Genl. P. D. A. Poona, 19th January 1837.

### जाहीर नासा

ऐमाजे खालों लिहिलेला जिनसा ता १ मार्चे स न पर्श पासन एक वर्षे परिशंत देण्याची ज्याला क चो खुषो असंसत्य णो निर्निर व्या साहर बंद अर्ज्य दाचा त्याअर्ज्या पण वेशील अमिष्ठें टक मिसार्। जनराल म है बाचे हफीसांत ता। १७ फेब वारी मन १८३७ , जवारच राजी दिवसाचे अक रावाजतां घेतील व त्य जिनमाची याद आदितवा र खेरीजकहन दररे जिदाहा कलाकाप सन तेचां र्कलाक परियंत त्याच हफोसांत सागीतला असतां पाइंदेतील व अणखी कांही पुमणे असेल तेंहोसां गतील

नंबर १ आजारी लाक याचे घालणाचे कपहें नंबर १ आजारी लाक राहावयाचे मकानातात्व शाखीचें सामान

नंबर ३ अज रोलाकराच वय ले मकानांत गांव ठी अषधें वगैरे \*

प्णे तुकडोंतील अइमदनगर्खेरीजकहन इमरों ठिकाणे आहत तथे सिवोल अथवा मिल टारी खाळांत ह्या जिल्लमानागतील त्य खात्यामहेक न्नाकरलाग् आहेत

सदरी यादीविशों लिहिलेआहे त्याय दीत हालीं चे निरख चेदर लिहिले आहेत ह्या मर्व दरावर भें कड़ा कितों टके जाजती अथवा कमी कहन तात लिहिलेखा जिनमा देतील तरके अंकुमी चलणोनें अर्चात अक्रो व अंकानी लाइ वे व असे सम

जावे की प्रयास व खडकीय ज्याखालांत सद्र इजि गमा लागतील तेथे आणखी काही खर्च गपडतां पें। चउन याचा व प्णे तुक्तडोंतील बाहरील ठिकाणा करितां जाजिनसा लागतील त्या प्णयेथील कमी मारी इसटे रात पाचजन बाबा परंतु । अमें सम जावें को पृष्याचे अधिष्ठेंट कमीसारी जनशाल साहे बाचे खात्यांत कंपनोचे रूपये अथव दसरे चलणी रूपये बरकारी तिजारींत्न देतील तेरूपय व अंक श्री रुपये यादरम्यान बळाचा मर्कारी जा दरआ हि लाचे हिश्रवाने ते रूपय कंचाकटरास दतिल

साचा जिनसा उत्तम प्रकारचा नेहमा आजा री लेकाच राहाणाचे सकान त ज्या जातीचा व जा तर्चा खपांत येतात तथा अमाचा व जाजि मधा भीगतील तेविशीं बिलकुल कं हो तकरार न करितां तुर्ते द्याच्या जरक णत्याविशीं तंटा पडेल त र ते। तंट इफिसर खें काची क्यामेटो कहन त्यां जकडे में।पतील ती कारे टी जें ठरावितील ते फिर णाउ नाडीं

जा जिनसानिभींचा अर्चा करतील त्याप्रमाणे त्या अर्ज्यावर नविं ल्याहावीं जे। प्रकम अर्जी करी खाया इर्एक अकसाने खालों लिहिल्या प्रसाणिए वज असानत ठेवावा अजारी लेकिस घालावजा चे कपडे देण्याविशोंचो अर्जी नंबर १व अजारो लांकांस राइण्याचे सकानांत खुराखीस स न देण्या विधीचो अर्जी नंबर २ ह्या हरएक अर्जी बराबर क्पये २०० अमानत ठेव वे व गावठो आषधं वर्गरे देणा विशीची अर्जी नंबर्ड या जबराबर रूपये १०० अमानत ठव वे ते स्पंच कंत्राकटाचा क गद करू न देणाश विलंब करील अचवा टाळाटाळ करी ज अथवा नाकव्ल जाद्रल तर् मर्कार दाखल हा तील व च्या अर्जी बर बर अमानतीच ऐवज न मेल तो अर्जी उघडणार नाहों व ज्या यसमाची अर्जी कवल हांदल खाणे आणखी हपये ३८८ती नमें नयाणवाचे मातबर जामिनाचे खत लिइनचा वें तें खत सदरों चिहिलेले ऐवजा सुध्धा इरएक कंचाकटाचे करार चंगले रीतीनं पार पाइन दे ण्या करितां जामीनकी बदल तारण ठेवितील

यदरीं वक्त बिहिलां आहे त्या वक्तों अजीदे णा के अथवा त्या पैकीं जे काणी इजर अमतोल त्या वे हबेहव अध्या उघडतील

इरकाणती अर्जी ना नवुल हादल लाचे कारण घांगणार नाहींत तारीख१८ माचे जानेवा निशाणी डी. डेविडमन री सन १८२७ म्काम पु णे असिष्ठ ट कमिसारोज कपतान आकटींग अ षिष्ठें ट कमिमारी जनराल वराखचें चिपास W. H. WATHEN,

Chief Secy.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office, until 3 o'clock P. M. on monday the 20th proximo, for the supply of any quantity of good cleaned gram that may be required at Poona and Kirkee, for the period of one year, commencing from the 1st

day of April next.

The tenders must specify in words as well as figures, the per-centage below (64) sixty four pounds (2) two ounces, avoirdupois per the Aukoosee rupee at which the gram will be sup-plied, free of all expence to Government on account of carriage &ca. at the commissariat stores at Poona and Kirkee, but it is to be understood that all payments will be made in the Company's rupee, or any other coin that may be issued from the public treasuries to this department, and at the Government rate of exchange between it and the Ankoosee ru-

The gram to be unexceptionable and of the quality and description generally used by the mounted corps at those stations, and in case of any dispute. the opinion of a committee to decide the point and to be final.

A supply of at least one months consumption during the fair season and of three months, during the monsoon to be constantly kept up at the commissariat stores at the before mentioned stations.

To prevent disputes hereafter, it is to be distinctly borne in mind, that the provisions of this contract, are only intended to extend to the demands made at Poona and Kirkee, but in the event of any of the cavalry marching, it will be optional with the commissariat officer, to take one months gram or not for their use while on march, and the contractor will not be liable for any greater demand.

The contractor, will personally be bound for the due fulfilment of his contract, in the penal sum of rupees (1000) one thousand, and must also furnish unexceptionable bonded security, to the amount of (10,000) ten thousand rupees,

on the same account.

Payment for the supplies, according to the quantity issued in the preceding month, will be made in the course of the following month,

on the requisite vouchers being produced.

Proposals to be endorsed "tenders for the supply of gram at Poona and Kirkee," and every person submitting a tender will be required to lodge with it the sum of rupees (500) five hundred, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to adhere to the condi-

tions of his tender if accepted.

The tenders will be opened at the time above specified, in the presence of the parties tendering, or such of them or their accredited

agents as may be in attendance.

Tenders unaccompanied by the required sum of rupees (500) five hundred, will not be attended to, and no reason will be assigned for the rejection of any tender.

Further particulars may be known on ap-plication at this office every day, Sundays ex-

cepted, from 10 till 4 o'clock.

D. DAVIDSON, CAPT, Actg. Assist. Commy, Genl. P. D. A. Poona, 7th January 1837.

जाहीं र नामा

रेमाजे पूणे व खड़को येथं चांगले साफ के लेले चेण जिनके लागतील तितक येते अप्रील महिन्या चे १ नाम्लेपासन एकवर्ष परियंत देण्य ची ज्याला कंची खुशी अमेल त्याणी माहरबंद अरज्या द्या व्यात्या अम्ब्य पूणेयेथोल अमोहंट कमिसारी ज नराल माहे व च हाफीसात ता २० फेब्रुवारीसन १८२७ सामवासच रोजीं देन प्रहर्च तीनवाज ततापरियंत घेतल्याजातील

दरअंक्ष स्पयस के कि अमिश्व एक। पेंड अ के चवसह पे ड आणि दे न औस असा च्याचा द र आहे ह्यास प्रेंकडा कितो टके कसी कहन गाडी वगैर च खंच सरकार स नपडतां पुण व खडकी ये थोल कसीसारो येट हो रांत पे चते कहन देती स तटके अक्षरीव अंको अरज्यांत लिहावे परंतु असे ससजावेंकी पुणे येथोल असी होट कसीसारी ज नराल माहेवांचे हफीसांत कंपनीचे हपये अथवा हेर कीणते दसरे प्रोक्यांचे हपये सरकारी तिजा रातुनदेतील तेहपये चय्यांचे रेवजीं मिळतील व ते हपय व अंक्ष्मी हपये यदरस्यान सरकारी वळ्याचा जादर आह ह्यां हिमोबाने मिळताल

चण जतम जातीचे असावे व वर लिहिलेले िंठ काणातील तुर्पाचे घोष्यीस ज्या जातीचे व ज्या तच्चे चे इसेमा देतात त्या प्रमाण असावे जर् कां हीं तंटा पडेल तर क्यामेटी कहन ती क्यामेटी जें ठरवतील तें फिरणार नाहीं

जहात्वा त एक महिन्याचे बेगमीचे चणे व पा वसाव्यात तीन महिन्याचे बेगमीचे चणे वाप्रमाणे इमेणा वर खिहिलले ठिकाणातील कमिसारी इस्

टेरांत ठेवित ज वें

पुढें कांची तंटा न पडावा या साठीं साम लक्षी त ठेवांवें कीं या कंचाकटरांचा असा करार आहे कीं पुण व खडको येथे जितके चेणे मागतील तित कि कंचाकटरांने पुर्वावे परंतु जर् तुरुपद्धांय वा हेर जातील तर त्यांचे खचासाठों एक महिन्याचे वे गमोचे चण बरेगबर धावे कींवा न धावे हं किंम सारीएट अफिसर यांचे खुणीवर आहे परंतु त्या पेक्षां अधीक चणे कंचाकटरा पाशीं मागणार ना हींत

कंचाकटाने आपले करार चांगलें रोतिने पा र पाडुन देण्या करितां १००० हपये गुक्के गारी लि इन दावों व १०००० दाइण्डुकार हपयांचे मातवर्

जामीनाचें खत लिहान दाविं

मागनें महिन्यांत जितनें चणे दिने अमती नत्या प्रमाण व्यांस चणे दिने अयतीन त्याच्या पानत्या वगैरे इजर्मेनेन्यावर दुषरे महिन्यांत त्याचा ऐव ज मिळेन पुण व खड़की येथे चण देणाविश्वीं खड़ी असे अर्चा वर खाइ वें आणि जे प्रकम अर्चा दें तोस ता इरएक प्रकमानी आपने अर्चा वरोवर इपय ५०० अम नत ठेवाव ते द्वये अर्जी कवृत्व जात्वावर अर्जीतीस करारा प्रमाणे वागणामवि संव करिस अथवा टाळाट ळकरीस अथवा नाहीं म्हणे स तर मरकार दाखल हे तीस

सद्री वक्त लिस्लिए आसे ते वक्तीं अर्ज्या देंगा रें अथवा त्या पैकीं जे केंग्ग इजर असतील अ थवा त्यांचे मुखत्यार विकल इजर असतील त्यांचे

क्वेक्व अर्चा उघडतील

च्या अर्जी बरे बर यहरज लिहिन्सा प्रकाणे ५०० पांचमें अमानतीचे नमतीन तो अर्जी पादा णार नाहींत व अर्च्या नामनुन होतीन त्याचेंका रण सांगणार न होंत

या बाबद दूमरें कोशें पुग वयाचें अमेख तर पुणेये यिख अमेछेट कमोमारी जनरील याचेवा चेशिकांत अदिनवार खरीनकहन दर्र ज दा सांकलाका पासुन च्यार कलाक पर्यंत पुमलें अस तों स गतील

तारीय ७ माइच्यानंबारी नियाणी सन१ प्रदेश देशवी मृापुण अ जी खेविवसन सोष्ठेंट कमो सारी जनराज कपतान अकटोंग अ रें इाफिस सिष्ठेंट कमिसारी जनराज W. H. WATHEN

W. H. WATHEN, Chief Secy.

Notice

Is hereby given, that an English Mare, aged, but perfectly sound and gentle in single harness, will be sold by public outcry at this office, at 2 o'clock P. M. on Friday next the 3rd proximo, on account of Government: terms of sale, immediate payment.

C. B. JAMES, Lieut. Col. Deputy Commy. Genl.

Bombay, 31st January 1837.

એવુએ એ પ્ર ધોડી વીલાએની ઘરડી પૈણ આંગે મન્ય્યુત તથા ગાડીએ બેડવા જેવી ગરીબ તે ધોડી આવતા મફીનાની તારીખ આ આવતા શ્રુપ્રસ્વારને દીને બપોરના એ વાગતા ડીપુર પ્રમીશારી જનદરાલ શાહેબ ના હાપ્રીશમાં બહ્ર લીલાજુ પ્રરીને શરપાર ને ફીશાબ વેચાશે તેહેના પ્રસાર એવાજે છુ રત પેજ્શા આપવા &

નીશાણી શી—બી—જેમશાન્લપ્રદેનેનટ પ્રાપ્તાનલ ડીપુરી પ્રમીશારી જનદરાલ

તા • ૧૪ ભનીવારી શને ૧૮૩૭ જશાની સુપ્રામ સુખાજ ડીપુરી પ્રમીશારી જે નદરાલ શાફેબનો ફાપ્રીશ &

W. H. WATHEN, Chief Secu.

### Advertisement. GENERAL DEPARTMENT.

NOTICE IS HEREBY GIVEN

That sealed tenders will be received by the Chief Secretary to Government, until 4 o'clock in the afternoon of Tuesday the 21st proximo, from all persons desirous of contracting for repairing and watering the roads, and watering the trees on the road-sides beyond the limits of the Town of Bombay for the term of three years,

comm		37.	
Num-		Length	Breadti
bers.	Names of the Roads.	Feet.	in Feet.
-	Parell Road from Town	Teet.	1 600.
1	Limits at Nesbit Lane to		
	Parell Govt. House,	11910	40
2	Parell Govt. House, Neshit Lane, from Li- mit Stone on the Parell Road to the Grove House.		46 48
	mit Stone on the Parell		
11	Road to the Grove House. Mount Road from Grove	2800	25
3	Mount Road from Grove	- 4	
- 510	House past Sanssouci to the Parell Road and its	100	3 3 (4)
District.	branch from the Mount		
of Lat	House to Parell Road	7623	25
- 6	House to Parell Road Sion Road from Pes-	*135	Marine
	tonjee's Mahall, on the		
1000	Parell Road past Parell	1	
	Govt. House western gate- way to Matoonga and Sion		
C. Trans	including the causeway	235 10	23
5	Bellasis Road, from the	PFT	210
	3 Mile Stone on the Pa-		
	roll Road to the Peenla	Le Tal	-
	Tree (Tardew,) on the	6850	25
6	Breach Candy Road from	0000	20
	Limit Stone at the en-	On the same	R. O. Le
	trance of the Gaumdavy	i di m	0343
	Tree (Tardew,) on the Breach Candy Road, Breach Candy Road, from Limit Stone at the en- trance of the Gaumdavy Road to Breach Vellard		0-
	including ventard	11000	25
3	Worlee Road from Love	10824	20
8	Grove to Worlee Vellard. Warden Road from the	10024	
٠	Breach Vellard to the en-		
	trance of Nepean Road	6100	25
9	Nepean woad from the		
-	Nepean woad from the Warden to Malabar Point.	11470	20
10	Malabar Hill Road from		
	the entrance of the Nepean	17 1	
224	Road to the entrance of	3250	25
11	Gaumdavy and Chow-		
	patty Roads from the Li-	W 13	124 172
N week	mit Stone, at the entrance	15 163	Sec. Sec.
	mit Stone, at the entrance of the former Road to the	Table 1	The same
	steps leading up to the	5520	17
12	Malabar Point	The second second	100
12	Mahim Road extending from Government house		
		100	
	him house	21200	20
13	Dharravee Road from		1 149
-	Mahim, to Sion	9699	
14	Chinch Pogly Road	2640	20
15	Parell Tank Road which extends from the house cal-	E mark	1000
Z ring	led Bellair past Parell	1 To 1	Towns.
-	Total Isosiani P	1 7000	20
16	Sewree Road from the	To la	100
	Dellain house to Matoonga.	1-19080	20
17	Colaba Road from the Ferry to the English Bu-	-	1
	Ferry to the English Bu-	7	
-	rying ground including branch Road to the Luna		
	tic Assylum	1197	0 20
	Ino Tass Armite 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		S

Num- ber.	Names of the Roads.	Length in Feet.	Breadth in Feet.
18	Seven pieces branch made ways from the 'olaba main Road to the Hospital and		
	Officers Quarters		17
19	Malabar hill from Chow- patty to its junction with Nepean Road	4840	20
	the entrance of Mahim		18
21	Worlee vellard		
22	Repairing direct Road between Worlee, and Ma-	1	1 1
23	Road across the hill un-		15
	der Parell Flag Staff	2900	16
	Total .	20014	505

Every pains having been taken to obtain correct admeasurements of the above ways, the engagements to be entered into, are not to be affected by any errors or inaccuracies which may be hereafter discovered.

The tender must specify for what gross amount

year the above Repairs will be undertaken. The broken stone and sand stone used, to be of

the best quality.

The contractor must enter into personal security in the sum of Rupees 3,000, he is to be paid by monthly instalments in arrears upon a certificate from the Superintendent of Repairs, that he has fulfilled his contract; should the roads not be repaired and watered to the satisfaction of the Superintendent of Repairs he is authorized after three days notice thereof to the contractor, to do

them at his expense. The Roads to be watered with salt water for 3 months, are that part of the Parell road from Burr Chowkey to Parell Government House Gateway, Mount Road from the Grove passing Sans Souci to Parell road, and Bellasis road from Byculla Tank to Tardeo, one half part of each of these Roads to be watered one day from morning to evening and next day the remaining half. The Breach Candy road from Sunkersett's Pa-goda to the Breach vellard to be watered one half on Tuesday morning to evening, and the remaining half in like manner on Wednesday, and again half of the road to be watered in like manner on Friday, and remainder on Saturday, Warden roads as far as Breach vellard to be watered every Sunday morning and evening.

The contractor is also to water, fence in, preserve Trees and replace with others such as may die or do not thrive on Bellasis Road and also those on that part of Parell Road between Byculla

Tank and Mahim Woods &c &c &c.

Every information as to the average quantity and quality of the materials required to be used &ca. &ca may be obtained by applying at the office of the superintendent of Repairs in the

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

> Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

> > W. H. WATHEN, Chief Secy.

Bombay Castle, 20th January 1837.

## GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

#### PEARL FISHERY.

Notice is hereby given, that a PEARL-FISHERY will take place at ARIPO in the ISLAND OF CEYLON, on or about the 1st of March 1837, and that the Banks to be fished are as follows:—

The North East part of the Chivelpaar, estimated at 50 Boats for 10 days.

The South part of the Chivelpaar, estimated at 50 Boats for 2 days.

It is therefore recommended to such Boat Owners and Divers as may wish to be employed at the said Fishery, that they should be at Aripo on or before the 20th of February next.

The Number of Boats to be employed will be 40 for 15 days, and boats belonging to Ceylon will be selected in preference to all others.

The Fishery will be conducted on account of Government, and the Oysters put up to sale, in such lots as may be deemed expedient.

The arrangements of the Fishery will be the same as have been usual on similar occasions.

All payments to be made in ready money in Ceylon Currency, or in the Coins and at the rates specified in the Government Advertisements of the 14th December 1833 and 26th September 1836.

Bills drawn by this Government on the Lords Commissioners of the Treasury and Bills on the Agents of this Government at Tendays sight will in like manner be taken, on letters or oredit being produced to warrant the drawing or Bills on the said Agents.

For the convenience of Purchasers the Treasurer at Colombo and the Government Agents have been instructed to receive deposits in money from such persons as may be desirous of becoming purchasers and the receipts of the Treasurer and Agents will be taken in payment of any sums due on account of the Fishery.

The Treasurer and the Government Agent for the Northern Province will also receive deposits of Gold and Jewels in the same manner as deposits are now received for Custom House duties, and they will issue Certificates specifying the amount for which security is so given, which will be received as Cash payments at the Fishery—It is however to be distinctly understood that such deposits must be redeemed on or before the 1st August next, in default of which they will be sold by Public Auction.

No Deposit will be received for a less sum than £ 50.

By Order of the Right Hon'ble the Governor.
P. ANSTRUTHER,
Col. Secy.

Colonial Secretary's Office, Colombo, December 19th 1836.

#### STATEMENT.

-					1191-114				
Number of Oysters taken from	Descrip- tion of the Bank.	Size.	Quality and Pearls ex			of Pearls acted	Value Pearl		Rate of
the Bank.			Chow,		Kallingy Manj di.		M its A. P.		
€,969 {	Chivel- paar South East.	80th do. 20th do. 30th do. 50th do. 80th do. 30th do. 50th do. 80th do. 50th do. 10th do. 20th do. 40th do.	Kayarel 3 do. do 6 do. do 5 do. do 11 do. Kallippo 2 do. do 3 do.	3°°° 0 3'3'0 3'3'0 1'3'5 1'3'0 3'7'0 1'3'0 21'5  21'5		1998 1198	13 1	3 7 3 6 9 7 5 9 3 0 2	at 7 S P. per Chow, at 8 S. P. per Chow, at 6 S. P. per Chow, at 4 S. P. per Chow, at 4 S. P. per Kalling at 4 S. P. per Kalling at 2 S. P. per Chow.
	A STATE	1000th do.	do	Total.		3448 18348 18348 18348 18348	,, 1		at 14 S.P.perKallingy, at 14 S.P.perKallingy.
	Ave	erage produce	of 1000 Oysters.				30	6 0	

Number of Oysters taken from the Bank	Description of the Bank,	Size,	Quality and Quantity of Pearls extracted.	Weight of Pearls extracted.	Value Pearl		Rate of Valuation.
the Dank.	-	24727-4	Chow.	Kallingy. Manjadi.	M. Rs. A	. P.	Monra a barrier or
		50th Basket 20th do. 80th do. 30th do.	Annie . 1 Pearl Annatari 1 do		3 1	0 93	at 7 S. P. per Chow. at 6 S. P. per Chow. at 44 S. P. per Chow.
14.	17 Kara	50th do. 80th do. 80th do.	do A do	7 % 6 3 3 8 1 7 7 4 2 7 8			at 108, P. per Kallingy.
830 {	Chivel- paar South,	100th do. 200th do 400th do.	Vadivoe	4798 4198 2498 2	1 0 1		at 44 S. P. per Chow.
		800th do. 1000th do.	Pearlsdodo	2330		3	at 11 S. P. per Kallingy
Salar a Silar		gl zavie pah, l	Peasel. M.	3793		,,,	A Comment
mad take to	Tunal E		Shell Pearls 3148 Total-	1 1514	1 05	38	at 2 S. P. per Kallingy
CA DOES NO		to stop open		1033	8 25	3 ,,,	Action of the second
C		Aver	age produce of 1000 Oysters-		. 39	56	THE PERSON NAMED IN
an aleval		50th Basket 50th do. 80th do.	Annie 1 Pearl   716   Annatari 2 do 5 do .   778 )	÷ 398	1 3		at 7 S. P. per Chow. at 6 S. P. per (how.
of the Par	and First	30th do. 50th do. 80th do.	Kayarel1 do 746 do4 do 746 do 7 do 746	3 398		14 .1	at 4½ S. P. per Chow.
towns	Chivel-	50th do. 80th do.	Kallippo. 5 dodo18 do	2338			at 9 S. P. per Kallingy.
8,019	paar {		Vadivoe	19148	2	13 3	at 54 8. P. per ditto.
	Fast.	200th do. 400th do. 600th do.	do	1 1,78	40	8	2 at 4 S. P. per Chow.
		800th do. 1000th do.	do	15 16, \$2 16, \$2		2 ,	at 13 S. P. per Kallingy
			Peasel. Messago 1 Pl	4,38	The second of	100	at 74 S. P. per ditto.
(1			ShellPearls 10333		2	131 6	at 14 S. P. per ditto,
			Total-	8 1343	85	21	
		Avera	ge produce of 1000 Oysters-	Colonia	0, 2nd D	3	1 1996

F. J. TEMPLER,

W. MOIR,

Musters of the Pearls may be seen at the Colonial Secretary's Office,

JAMES STEVART.

## PACKETS

For the reception of letters by the following Ships, are open at this Office, and will be closed at 5 P. M. on the day preceding the date of intended departure.

			Touching where,
Messrs. Edmond Ribby & Co	2nd instant	London	Cape and Ceylon.
Do. Remington & Co	5th Do	Do	Cape & St. Helena.
Pergusson Turner & Co	15th Do	Livernool	
Do. Skinner & Co	20th Do	Clyde	
Do. Duncan Gibb & Co	25th Do	Liverpool	St. Heleng.
I	Do. Remington & Co	Do. Remington & Co	Messrs. Edmond Bibby & Co.         2pd         instant.         London.           Do. Remington & Co.         5th Dó.         Do.           Do. McVicar Bura & Co.         5th Do.         Do.           Pergusson Turner & Co.         15th Do.         Liverpool           Do. Skinner & Co.         20th Do.         Clyde.           Do. Duncan Gibb & Co.         25th Do.         Liverpool.           Do. D. & M. Pestonjec.         23th Do.         London.

F. BOURCHIER, Post Mr. General,

Dombay, 1et Pebruary 1897:

### ORDER S GENERAL

MILITARY DEPARTMENT.

## BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

## BOMBAY CASTLE, 9th JANUARY 1837.

No. 11 of 1837 .- The following appointments are made :-Date of Appointment. 14th Regiment Native Infantry. Ensign W. Reynolds to be Quarter Master and Interpretor in Hindoostanee, vice Burrows appointed Assistant in the Thuggee Department in Western Malwa 116th December 1836,

Lieutenant C. Birdwood of the 3rd Regiment Native Infantry, to be Fort Adju-

bearing property

Bombay Castle, 23rd January 1837.

No. 47 of 1837.—Brevet Captain R. J. Crozier of the 26th Regiment Native Infantry, is appointed to command the Invalids of the Honorable Company's service proceeding to Europe by the Ship Triumph. Bombay Castle, 25th January 1837.

No. 48 of 1837 .- Captain W. Rollings of the 2nd or Gr. Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe, for the benefit of his health.

Bombay Castle, 26th January 1837.

No. 49 of 1837 .- The following alterations and promotions are made:---

1st Regiment Light Cavalry. Adjustment of Rank Date of Rank. Licutenant W. F. Curtis to take rank, vice Fitzroy retired ...... 10th October 1834, Lieutenant B. H. Combe to take rank, vice Poole promoted ...... 5th Decr. 1834.

Promotion.

Cornet H. Spottiswoode to be Lieutenant, vice Vardon deceased .... 31st July 1836.

Medical Establishment.

Adjustment of Rank.

Surgeon John McLennan to take rank, vice Dalgairns removed from the List of the 1 5th Norr. 1833. Surgeon John Patch to take rank, vice Shaw deceased...
Surgeon Charles Scott (deceased) to take rank, vice Diaxwell retired.... 29th Decr. 1833. 12th Feby. 1834, 16th Feby. 1834. Surgeon A. Graham, to take rank on the Augmentation
Surgeon James Burnes, M. D. to take rank on the Augmentation. 26th May 1834. 26th May 1834, Surgeon Andrew Mackell to take rank, vice Fortnom retired...... 16th Septr, 1834. Surgeon John Howison to take rank, vice Wallace retired ..... 4th January 1835, Surgeon John McMorris to take rank, vice Trash retired ..... 15th Jany. 1835. Surgeon J A. Sinclair to take rank, vice Scoular deceased
Surgeon Charles Ducat to take rank, vice Kemball retired. 5th April 1835. 1st May 1835. 1st Septr. 1835. 13th Septr. 1835. 24th Decr. 1835;

Promotion.

Senior Assistant Surgeon Thomas Robson to be Surgeon, vice McNeil, M. D. retired. 4th June 1836.

Bombay Castle, 27th January 1837.

No. 50 of 1837.—By a resolution passed in the General Department, under date the 23rd instant, 2nd Lieutenant Suart of the Engineers, has been appointed to act for Lieutenant Crawford, as assistant to the superintendent of roads and tanks.

2nd. Lieutenant Hill of the Engineers, is appointed to succeed Lieutenant Suart as assistant to the superintending Engineer at the presidency.

Bombay Castle, 28th January 1837.

No. 51 of 1837.—Major H. C. Holland, of the 16th Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years, for the benefit of his health.

No. 52 of 1837 .- Colonel B. Kennett, of the 22nd Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to the Cape of Good Hope, for two years, for the benefit of his health.

No. 53 of 1837 .- The following appointments are made:

ACCOUNTS STRAIGH

Assistant surgeon J. F. Heddle, to be Vaccinator at the Presidency, vice surgeon Kays.

Assistant surgeon R. Brown, to be storekeeper at the European General Hospital, vice assistant surgeon Heddle.

Assistant surgeon J. F. Heddle, to have medical charge of the Police at the presidency.

Assistant surgeon R. Brown, to have medical charge of the County Jail and House of Correction,

Assistant-surgeon C. Morchead to have medical charge of the Byculla schools.

Surgeon Kays, will continue to perform his present duties until the arrival of assistant surgeon Brown at Bombay, from which time neis placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief.

No. 51 of 1837—By a resolution passed in the Political Department under date the 26th instant, the services of Lieutenant E. P. Lynch of the 16th Regiment Native Infantry, are placed at the disposal of the Superme Government, with a view to his being employed with the British Detachment serving in Persia.

Bombay Castle, 30th January 1837.

No 55 of 1837.—The unexpired portion of the leave to the Cape of Good Hope, granted to Major H. Holland, 1st Assistant Commissary General, under date the 5th of July last, is cancelled from the 29th ultimo, the date of that Officer's return to the Presidency.

No. 56 of 1837.—Brigadier R. A. Willis, Commanding at Ahmednuggur, is permitted to proceed to Khandalla, for the benefit of his health.

No 57 of 1837.—The leave to the Neilgherries, granted to Major W. Cavaye of the 21st Regiment Native Infantry, under date the 14th May 1835 and extended on the 21st May and 7th November last, for the benefit of his health, is further prolonged for a period of three months, on the same account.

No. 58 of 1837,-The following Native promotions are made:-

Semedar Mahomed Tiar to be Subgdar, and Havildar Apnac Dondnac to be Jumedar in succession to Gunnac Ruttounac Pensioned.

Jemedar Hussajee Abbajee to be Subgdar and Havildar Major Sewdyal to be Jemadar in succession to Govind Chowan Pensioned.

Do do do.

No. 59 of 1837.—Captain C. Hunter, resumed charge of the Pay Office, Southern Division of the Army, on the 17th instant.

No. 60 of 1837.—Captain R. Payne, Acting Assistant Commissary General, Nothern Division of the Army, has leave of absence from the 1st February to the 31st of March next, to proceed to the presidency on private affairs, Captain Stuart, of the 14th Regiment Native Infantry performing his duties during his absence, upon his responsibility.

No. 61 of 1837.—Lieutenant W. C. Stather of the 1st Grenadier Regiment Native Infantry, has leave of absence for four months from the 1st proximo. to proceed to the Neilgherries, on private affairs.

No. 62 of 1837 .- The following temporary arrangement is confirmed.

Ensign H. B. Rose, to act as Interperter in Hindoostanee to the European Regiment, during the absence of Lieutenant Stiles on leave.

No. 63 of 1837 - The following appointments are made.

Lieutenant R. Farquhar, of 6th Regiment Native Infantry to be Fort Adjutant at Surat, according to the provious of the of G. G. O. 8th August 1834, vice Hughes proceeded to Europe. Details according to the provious of the of G. G. O. 8th August 1834, vice Hughes proceeded to Europe. Details according to the provious of the of G. G. O. 8th August 1834, vice Hughes proceeded to Europe. Details according to the provious of the of G. G. O. 8th August 1834, vice Hughes proceeded to Europe. Details according to the provious of the of G. G. O. 8th August 1834, vice Hughes proceeded to Europe.

Lieutenant P. K. Skinner of the 9th Regiment Native Infantry, to be Acting Interpreter to the Engineer Corps, vice Farquhar,

No. 64 of 1837.—The undermentioned Officer's, cadets of the season 1821, are promoted to the Brevet Rank of Captain from the dates specified opposite their names.

> By order of the Right Hon'ble the Governor in Council. E. M. WOOD, Lieut. Col. Secy. to Govt.

### MARINE DEPARTMENT.

### BOMBAY CASTLE, 26TH JANUARY 1837.

No. 7 of 1837.—The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to publish the following extract, para, 1st of a letter from the Hon'ble the Court of Directors, No. 20, dated 14th September 1836.

We have permitted Lieutenant George Pilcher of the Indian Navy, to retire from the Company's Service, his retirement takes effect from the 16th August 1835.

Bombay Castle, 28th January 1837.

No. 8 of 1837, - Lieutenant T, Clendon is allowed a furlough to Europe, for the benefit of his health.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council, B. M. WOOD, Lieut, Col. Secy. to Govt.

Bombay Price Current.

Of Butcher's meat, poultry, fish, bread, milk, butter, fruits, oil, firewood, sugar, and grain.

FIXED BY THE DEALERS.

Bombay, 1st February 1837.

				Bombay, 1st February 1837.			
Articles	Pr	ice.		Articles.	P	ice.	
				Do. small do.	-	8	-
Prime pieces 1st Sort 10 pound	Rs.			Hen's eggs each. Duck's do do.			3
Ditto 2nd do. 12 do	1			Duck's do do.	••	• •	3
Brisket & round 1st do. 13 do		1		Mullet large per corge.	1		
Ditto2nd do. 16do Soup16. do	1			Do small do.		8	
Shin 1st sort each		4		White pamplet large each.		1	
Ditto 2nd do. do		3	••	Dodo. small do. Black dodo. do.		• •	
Tongue Large. do Ditto Small do		3/.		Do do do do do		!	
Heart Large do		4.		Dodo, large do.;			
Ditto Small do	••	3.	•	Seer fish per pound. Coorwin. , do		::	8
FeetfourVEAL.		1	-	BREAD OF SORT.	275		100
Hind Quarter 1st sort				A loaf of first sort poiz 13 oz.		1	10
Ditto 2nd do	2	8 .		Do. of second do do, do do, 32do.		2	8
Fore Quarter ist do Ditto 2nd do		81.		A long loaf first sort poiz 8 do Do, Second do, 4 do			
Leg 1st do	2	4		Do, Second do, 4 do			4
Ditto		4		MILK AND BUTTER.  Cow milk. per seer		1	4
Loin 1st do Ditto 2nd do	1	4 .		Buffaloe do " do.		1	
Shoulder 1st do		12 .		Cow butter , cup	• •	1	4
Ditto 2nd do		8		FRUIT OF SORTS. " do.			10
Breast 1st do Ditto 2nd do	••!	9	:	Pine apples, 1st sort each		12	
Neck		101.		Ditto ditto 2nd ditto ditto		8	
Ditto 2nd do	1	7		Pomelos 1st ditto ditto Ditto 2nd ditto ditto	•	8	
Head, feet, liver & heart 1st sort	1	14		Guavers 1st ditto ditto			
Dittoditto2nd do		- 1		Ditto 2nd ditto ditto			4
Hind Quarter 1st sort	1	4.	•	Orange 1st ditto, ditto			8
Ditto 2nd do		14		Ditto 2nd ditto ditto Water melons large ditto		3	4
Ditto. 2nd do Ditto. 2nd do		101.		Ditto ditto small ditto		2	
Saddle 1st do	1	8 .		Plaintains 1st sort ditto Ditto 2nd ditto ditto			
Ditto2nd do	- 1	12	:	Sweet limes ditto			8
Ditto 2nd do		71.	,	Large ditto ditto			3
Loin 1st do		8		Small ditto ditto			2
Ditto 2nd do		5 .		Potatoes 1st sort per seer Ditto 2nd ditto , ditto	::		8
Ditto 2nd do		51.	•	Ditto 3rd ditto ,, ditto			5
Breast 1st do		3 .		Yams 1st ditto ,, ditto		• •	5
Ditto 2nd do	-	5		Onions. , ditto		•	4
Ditto 2nd do		3		OIL OF SORT.			2
Head and feet 1st do		3 .		Cocoanut oil per maund	1	12	
Ditto2nd do		2		Frandia ditto , ditto	2	12 4	
Ditto		1	6	FIRE WOOD. ", ditto		1	
KID.				Babool per candy	2	8	
Hind Quarter 1st sort	1	2	•	Khair. ,, ditto	2	4	• •
Fore Quarter 1st do		8		Aine , ditto	2 2 2 3	8	
Ditto2nd do		61.		Ditto ditto second ditto. , ditto	2	8	
Head, feet, liver & heart 1st sort	1	4 .		Ditto ditto third ditto ditto	2		
COUNTRY MUTTON FOR		3		Soft sugar 1st sort per maund	4	12	
NATIVES.	107			Ditto 2nd ditto , ditto	4	41	
First sort 10 pound.	1.		,	Ditto 3rd ditto, ditto	3	- 81	1000
Second do 12 do.	1.		70	Jaugree , ditto	2	1	
Goose each.		.		Curranchey ghee per maund	5	8	,
Turkey cock, Goado.	3.	. [.		Bhownuggur ditto , ditto	5	8	
Do. hen do do.	2.			Amdabad ditto , ditto	4	8	
Do cock, Bombaydo.		8 .		Jaffrabad. ditto , ditto	. 5	12	
Do. hendododo.		8		GRAIN OF SORT.  Hansia wheat per candy	18		2
Fowl, Surat large do.				Jumbooser wheat first sort, per candy	18		
Do. do. smalldo.	1	9		Ditto ditto second do. ,, ditto	16	!	
Do. Bombay largedo: Do. do. smalldo.		6		Bhownuggur do. first do. ,, ditto Ditto do. second do. ,, ditto	17	• •	
Chickens large per dozen.		,		Ghanty do ,, ditto	13	::	-
	11	1					1

Articles.	tests.	Price.
		Dala (D
Sindeydo p	or condu	Rs A. P.
Jumboosir Gram.	ditto	16
Jumboosir Gram Bhownuggur ditto first sort	ditto	12
Dillo Oitto second do	diffa	711
Woored :	. ditto	16
Woored .  Ditto Cutchey  Bhownugur Bazrey first sort Ditto ditto second do.	" ditto	14
Bhownugur Bazrey first sort	" ditto	16
Ditto ditto second do.	" ditto	13
		12 8
Barley. first sort Ditto second do	" ditto	8
Ditto second do	" ditto	
Juaree.	" ditto	10
Mug.	" ditto	18
Juaree Mug Mutt Chewley Broach dall Suratditto Toor first sort	,, ditto	14
Chewley	" Phara	2
Somet ditto	" ditto	2 12
Toon first sort	" artto	3
Ditto second do	,, candy	18
	" ditto	
Natchuey	,, ditto	8
Wuttana UNBEATEN RICE OF	SOPTS	13
Putney rice	per phare	2 .
Putney rice	ditto	2
Raws	ditto	1 12
Raws	ditto	1 8
BEATEN RICE OF SO	TETS	
Jerasaul rice first sort.	ner nhara	3 4 .
Jerasaul rice first sort Ditto ditto second ditto .	ditto	2 12
Vergole ditto first ditto	ditto	2 8
Ditto ditto second ditto .	. ditto	2 4
Sindey ditto ratra	ditto	
Ditto sogundy	ditte	
Vergole ditto first ditto. Ditto ditto second ditto. Sindey ditto ratra. Ditto segundy. Putney ditto. Raws ditto.	ditte	2 4
Raws ditto .	" ditte	2 .
MANGALORE RIC	EUF	
SORTS.	HAT POP	2 0
Unboiled rice first sort	er Robin	2 8
Ditto ditto second ditto	" ditto	2
Boiled ditto first ditto	" ditte	2 6
Ditto ditto second ditto	, ditte	1 8
BENGAL RICE OF SO	UKIS	01
Unboiled rice	per bag	7 4 .
Boiled ditto	,, dille	6 8
BATTY OF SORT	D. 37	24
Putney batty I	er Moore	24
Raws ditto	ditto	22
Red ditto	on ditte	201

Bombay Weights and Measures by which

the Articles are sold.

- 4 Seers one Adowley.
- 17 Adowlies one Phara.
- -8 Pharas one Candy.
- 25 Pharas one Moora.
- 40 Seers one Bombay Maund.
- One Maund 28 English pound.

By order of the Court of Petty Sessions.

JAMES WATSON,

Clerk of the Markets

Advertisement.

To be sold by public auction, at Asseerghur, on monday the 13th proximo, at 11 o'clock in the forenoon, in convenient lots, a quantity of iron, the property of Government, consisting of wrought iron shot, iron hoops and iron bars.—The hoops are upwards of an inch thick, of very soft iron, and seems particularly good.

Iy good.
Terms of sale, ready money, and the lots to be cleared away immediately, any allowed to remain, will be removed at the risk of the purchaser.—Further particulars will be made known on application to the commissariat agent at Asseerghur.

D. DAVIDSON, CAPT.
Actg. Assist. Commy. Genl. P. D. A.
Poona, 20th January 1837.

जाहोर नामा

ऐसाज अमीर गंड थे घें ले खंड प्रकारी आहे त्यान घड़ींव ले खंडों गोले व ले खंडोपाट व ला खंड खाक वो आहेत त्याचे जमेमे दम चेहलत्या प्रमाणे भागकहन तारोख १३ माई फेब, वारी स नर्ष्ट्र में मवारों प तःकळच अकरावा जनांजा डी ग्लेलांव कहन विकलें जाईल

पाग चो जाडो एक देवावर आहे आणि त्यांचें लाखंड मड नरम आहे आणि फार वांगलें आहें अर्थे दिमण्यात यतें

चिन व चा करार ऐमानं पैकात्ति बावा व भाग मान वेळम काढन न्यावं ते यं राज दिन्हे अमतीते युन काढन टाकतीन त्याच मुक्का चरार र राज्य आगावर पडेन

आणखो क हों पुमणे अमखाम अमोरगड यथो स्न क्षमगरीयट एजेंट आहत त्यास पुमलें असता मासुम पडेस तारीख २० मा लिमाणी इज्यानवारी स दी. देविडमन नर्दश्र दमवी कपतान अकटोंग असिष्टेंट मुकाम प्रांभ कमीसः री जगरास

> W. H. WATHEN, Chief Secretary.

### NOTICE

जनराखचं इफोध

Is hereby given, that the Assessor's Books for the Island of 1 omhay beyond the Limits of the Town and for the Island at Colabah, containing the Assessment on Houses made and assessed according to regulation AIX, A. D. 1827, now lies open at the Office of the Collector of Assessment beyond the 1 own Limits and may be inspected from this date to the 23rd February 1837 by all persons concerned, every day, Sundays excepted (during the usual hours of business) and notice is further given, that no appeals against the said Assessment will be

received after the said 23rd day of February next, on or before which day a written Statement of every appellants case must be forwarded to the Court of Petty Sessions, in failure whereof, the Assessment will be enforced according to the provisions of the regulation aforesaid.

J. M. SHORTT,

Colr. of Assessment beyond the Town Limits.

Bombay, 23rd January 1837.

### ज हीर नामा

रैमाजे जो घरं मंबद ग्रहराचे हदी बाहेर मुबद टंप्तव स्थांत आहेत ह्या घरांची घरपटी सन १ प्रश्रेष एक्विसाने कायद्या प्रमाणे ठरविली आहे खाघरपटोचे असे सर्चे बुक मुंबई येथोल असास मोंटर कालेकटर् माइव यांचे हाफीमांत हालीं ज घडं आहे तंब्क घरपटी दणाराम आदीतवार खे रीज कहन दररीज कामाची वेळ म मूल ओहेत्या बैकेस आजचे तार्खेपासन तारीख २३ फबर्वारी सन १८३७ पविता पादावयास अळलव मद्र इ घरपटी बाबद ज्य स आपोल देण असतील त्याणो तारीख २३ फबरी वारी प वेता चावी पढं घेणार नाहोंत कांकी सर्व अपोलीं देंणाराचे मुकदस्याची य ददासा लिल्लन ता। २३ फेबर्वारीचराजों की वा रा पूर्वी पिटिशेषन काडनांत पाठविसी पासि जे याप्रमाणे नकेलाम पद्र इकायदांत उकुम लिचि ल आहेत खाप्रमाणे ठर्विलेली घरपटी घतली जा

न शाख १३ माई जानेवा री सन १८३७ दसवोमुका म म्बद

निशाणी जे एम शार्ट शहरचे हदीबाहरील आ

सासमीटचे कालेकटर W. H. WATHEN, Chief Sccy.

अ ५२ ना यु

भेवुके के धरी मुंजाछ शेक्रनी क्ह जा કાર મુંબાજ રાયુમાં તથા લુલાબામાં જે તે ધ रोनी धरपटी शने १८२७ नां १८ मां प्रामे हा परमांश हरावीके ते धरपटीना आशिशर ની ખુલ મુખાછનાં અશાશોમનટનાં લાલેલ્ટર शार्टिम भेभीनी हाप्रीशमां हास द्वधाडी के ते खुद्र धरपरी आपनाराने आहीतवार शी वाकी इर रोक प्रांभनी वजत भामुलक त वसन आकनी तारीभधी तारीभ २३ रेव यवारी शने १८३७ श्रुधी क्षेत्राने मलशे त થા ઉપર લખેલી ધરપટી બાબત જેઓને आपीली आपवी इशे तेमीके तारीण २३ प्रेवरवारी शने १८७७ श्रुधी आपवी पढी લેશ નહી પ્રાંત્રેજ શારવ આપીલો આપનારા

ना अप्रदर्भांनी क्रआहद्दाशत क्रमीने तारी भ र ३ रेवरवारीने हीने अथवा तथी अठा G पेटीशीशंन फ्रीयटमां भीष्रधी लेक्क्से के ખરમાણ નહી પ્રદર્શનો હપર લખેલા પ્રાએ દામાં કૃષ્ટ્રમ લખાઈ તે પરમાણે કરાવેલી હ २५री सीधामा मावशे .

> -lenell 2-27×\_21172 शिवेरनी वृद्द आकारनी अवाशिमेनटनी क्षांतिक्षरव

ता र ३ भाक् अनीवारी शने १८३९ જશવી મુદ્રામ મુખાજ

W. H. WATHEN, Chief Secy.

### Notice.

Verbal tenders will be received at the Sqperintending Engineer's Office, on Monday the thirteenth day of February 1837, for the execution by contract of the Annual and Special Repairs to the Buildings and Works in the Civil and Military Branches of the Department, in the undermentioned lots. Reports and estimates of the quantities of labour and materials to be expended, will remain open to inspection until the abovementioned date, in the Superintending Engineer's Office, where copies of the Reports and Estimates on the inspection, may be taken, and any additional information obtained onal information obtained.

A deposit of (100) one hundred rupees will be required from each bidder, to be forfeited in case of delay, evasion or refusual to sign

	13		Military Department.
Ó	Lot	1	Annual Repairs to the Buildings and
			Works in Fort George
	Lot	2	in the Castle.
	Lot	3	in the Garrison.
	Lot	4	·····in Colabah.
	Lot	5	on the Esplanade.
	Lot	6	at the Out Posts.
	SI	pe	cial repairs to the Buildings and Works

Civil Branch.

Annual Repairs to Buildings and Works in the General Department, in six lots as above.

Annual Repairs to Buildings and Works in
Territorial Department, in six lots as above.

Annual Repairs to Buildings and Works in Judicial Department, in six lots as above.

Annual Repairs to Buildings and Works in Marine Department, in six lots as above.

Special Repairs to Buildings and Works
in General Department, in six lots as above. Special Repairs to Buildings and Works in

Territorial Department, in six lots as above. Special Repairs to Buildings and Works in Judicial Department, in six lots as above. Special Repairs to Buildings and Works in

Marine Department, in six lots as above.

Annual Repairs to the Government house and Buildidgs at Parell.

Annual Repairs to the Government Buildings at Malabar Point.

Special Repairs to the Government house and Euildings at Parell.

Special Repairs to the Government Buildings at Malabar Point.

CHARLES WADDINGTON, Capt-Superintending Engineer. Bombay, 31st January 1837.

91 ५२ ना यु

એવુજે શીવીલ તથા મીલીટારી ખાતામા हैं ली कभारती तथा जीन द्वामनी हर शा सनी भरामत तथा नयी भराभत नीयाँ स भेला लार क्येटले लाजी थी फ्रेंतराप्टर अर વા શારૂ જે લોધો મુખજબાની અરજો પ્રર ही ते अर्ज अपराभिनरेंनडेनर धनकनी अर शाहिजना हाप्रीशमां नारीण १३ माहि પ્રેવરવારી શને ૧૮૩૭ શામવારને દીને શા ભલી લેશે તથા એ પ્રામને જે શામાન **તથા** अन्तरी पागशी तेंहेनी ध्रमाहहाशत तथा આ લાર શાહિબ મોશ્રુપ્રની ફાપ્રોશમાં હુપર लिम तारीम अधी नेवाने मलशे तथा તે હ્મર લખેલી જમાદદાશન તથા આક્રાર मध्यार श्रीबीक तेनी नक्ष्ती प्रराने सेवा हेरी तथा जी जुं अंक पुक्र हरी ते। तेपए માલુમ થશે &

મીલીટરી **ખાતામાં** 

૧ લાટ પેફિલો પ્રોરટ જારજ એટલે કુગરી ઝીલામાં છમારતાની તથા બીજાં બાંમોની દર શાલની મરાંમત &

કુલાટ બીએ પ્રાલા શ્રીલામાં છમારતોની તથા બીએ પ્રાંમની દર શાલની મરાંમત &

3 લાટ તીએ ગીમારીશંનમા છમારતોની તથા બીએ છામની દર શાલની મરામત & ૪ લાટ ચોથો બ્રુલાબામાં છમારતોની ત

થા બી જ પ્રામની દર શાલની મરાંમત & પ લાટ પાંચમા પ્રાંમ હુપરની અમારતોની

તથા બીજ પ્રામોની દર શાલની મરાંમત & કુલાટ કઠો મહૂર મોશરોની મોરલે બા રારનાં પરચુરણ છમારતાની તથા બીજો છું

भनी हर शामनी अशंभत \*

હ્રપર લખેલા છ લાટમાફેલી છમારતોની તથા બીજે પ્રાંમની નવી મરામત છ શીવીલ ખાતામાં

ક્પર લખેલા છ લાટ પરમાંણ જેદરાલ ખા ના માંફેલી છમારતોની તથા બીજાં દ્રાંમ ની દર શાલની મરાંમત છ

હ્રુપર લખેલા છ લાટ પરમાણે તેરીટોરી આલ ખતા માફેલી છમારતોની તથા બી જો પ્રાંમનો દર શાલની મરામત ક

હ્યુર લખેલા હ લાટ પરમાણે જુડીશીઓ લ ખાતા માફેલી છમારતોની તથા બીજો જાંમની દર શાલની મરામત હ

હ્રમર લંખલા છ લાટ પરમાંણ મરીન ખા તામાફેલી છબારતોની તથા બાજાં પ્રામની દર શાલની મરામત \*

હ્રમર લખેલા છ લાટ પરમાણે જેદરાલ ખા નામાહેલી છમારતો નથા બીજા બ્રાંમની ન વી મરામત &

કૃષર લખેલા ક લાટ પરમાંણ ટરીટોરી આલ ખાતા માફેલી છમારતો તથા બેજાં ક્રામની નવી મરામત ક

હ્યર લખેલા છ લાટ પરમાણ જુડાશે આ લ ખાતા માટેલી જમારતોની તથા બાજે હાંમની નગી મરામત \*

હ્યુપર લખેલા છ લાટ પરમાણે મનન ખા નામાણ્લી બ્રાંજ નથી જમારતનું બ્રાંમ \* પરેલના ગાવરમેંટ હાહ્યા એટલે શરબારી વાડો તથા બીજી જમારતોની દર શાલની મરામત &

શ્રી વાલાલપ્રેશવરની દાંડી પાશે શરપારી છમારતો છે તે છે ની દર શાલની મરાંમત અ પરેલનાં ગવરમેંટ લાલુશ એટલે શરપારી વાડો તથા બીજી છમારતો ની નથી મરાંમત શ્રી વાલાલપ્રેશવરની દાંડી પાશે શરપારી છમારતો છે તેની નથી મરાંમત \*

નીશાણી

ચારલીશ લાંડીગરેન ૪૫તાન શુપરીએનટેનેડેંનર છનજીનીઅર ત્રા• ૩૧ જાનીલારી શને ૧૮૩૭ છશબી સુકામ સુબાઇ હ

> W. H. WATHEN, Chief Secy.

जानीर नामा

एमाजे मिवल व मिलरारो खात्योतील इमार्
तीचाँ व इतर कामाची इरम खची मरासत व निव
म मरामत खालि लिहिलेल लाट न्हणजे भागानो
कंवाकर ने करणाकरितां जे लेक मुखजवानी अ
ज करतील ते अर्ज सुरगीनट डेंट इंजोनेर यांचे हा
फिर्मात नारीख १३ फन्नीवारी सन १८३० मे ममान व
मजमी लागेल त्याच्या यादो व आकार माहे बमा स्मान व स्वामी लागेल त्याच्या यादो व आकार माहे बमा हफ्त यांच हाफिमांत सदरहा नारखे पर्यंत पाहाव बाम मिळतील व त्या पदरहा वादो व आकार त
चार कले आहेत त्याच्या नकता करन घेड देनी ल व इसरे कांहों प्रण अमल्यास ते हो मांगगींल

इ. एक अर्जी कर्णारानो क्षय १०० अक्षां भं भर अमानत ठिवले पाहिना त द्वयं कंचाक ट चे कागद वर सही कर्णाम विलंग करीन कोंवा टाळाट क करील कांवा नाहीं च्हुणन तर सर्का र दाखल हातील

मिलटारी खाला कडोल १ लाटपहिला फार्तच्य जै हणज डांगरीकीला बेखिल दमारतीचों व दतर कामाचों दरमालची म रामत

१ साट दमरा काळा किल्यांतीस इमारतीचों व

ह लाट तीमर गयरीमन येथिल दमार्तीची व दतर कामाची दरशालची महामत

श लाट चवण कुल वा घे यिल इम रतोची व इत
 इ क माची दर्भ लची मरामत

५ खंट पंचवा कापावरील इमारतीची व इतर् काम'चो दर्गालची मरामत

६ लाट माइ वा आउर पाष्टचेन्हणजे बाहेरील कि काळ दमारतीचोव दतर कामाची दर्मालची मर्गमत

सद् इस मादा जांटांतील दुमार्तोची व दूतर का साची नवीन मरासत

भिनोच खात्या किंख सद्र हमा इ लाटा प्रमाण जनराच खात्यां तो ख इमारतोची व इतर कामाची द्रसाचची मरामत सद्र ह चाइ लाटा प्रमाण टेरोटारीय च खा त्या तीच इमारतोची व इतर कामाची द्रसाखची मरामत

सद्र इ सार लाटा प्रमणे जुडिसियास खार्यां तीलहमारतीची व दूत्रकामाची द्रमालचाम्रामत

मदरह य इ ल टा प्रमाण मरीन खात्यांती व द मार्तीची व दतर काम वी दरमालचा मरामत

बद्राह्म बाहालाटा प्रमाणे जनराल खाळातील इमार्ताची व इतर कामाची नवीन मरामत

धदगन्न प्राचालाहा प्रमाणे हेरीहारीयाल खाँ खातील दमारतीची वद्तरक माची नवीनम् मत सदरक्क माहालाटा प्रम णे ज्डिमियाल खत्या तीलईम रतीचो व इतर्कामाचा नवीन मरासत सदर ह साइ लाटा प्रमाणे महीन खालांतील द मारतोचीं व इतर कामाची नवीन मर मत परळ येथिल गवा मेंट होस म्हणज मर्क रीवा खाव इमरी इमारतीचों दरमाखची मरामत श्री । ळकेश्वराचे दोडो जवळ मरकारी इमारती आहेत त्याची दरमानची मरामत परळ यश्चिल गवर मेंट हीम खगजे यरकारीवाड व दशरे द्रमार्ताची निवन मरासन श्रीवाळके अर्चे दांडोजनळ सर्कारी इसार्ती अर हेत त्याची नवीन अरासत तारीख २१ मा इंज्य ने निश्च गी वारी सन्दर्व चार्लिम . वाचोंगरन द्वैसवामुकामस्वद् कपतान सुप्री हैं डंट दंजिनर W. H. WATHEN, Chief Secy.

Rotice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for supplying Ship Chandlery and Naval Stores to this department from the 24th proximo until the 22nd of August next, on the conditions hereafter mentioned, may, on application at this office, obtain a list thereof, and such other information relating thereto as they may require, every day, (Sandays excepted) from 10 till 4 g'clock.

Persons tendering for the supply are required to insert at the foot of the list, both in words and figures the per-centage above or below the rates specified at which they will undertake to furnish the whole of the articles detailed therein; the list to be enclosed in a sealed envelope and returned to this office by 12 o'clock on Friday the 17th proximo, after which hour no tender will be received.

The stores in question are required to be supplied in such quantities and at such periods as may, from time to time, be intimated, usobjectionable in quality and of the prescribed or usual dimensions and descriptions, subject to rejection if not approved of by the indenting officer.

Each tender to be accompanied by a deposit of rupees (1,000) one thousand, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the deed of contract, and the party whose tender may be accepted, will be required to complete that sum to rupees five thousand, as a security for the due performance of the engagement.

No reason will be assigned for the rejection of any tender, nor will any be recorded that may not be accompanied by the required security of one thousand rupees.

C. B. JAMES, Lieut. Col., Depty. Commy. Genl.

Bombay, 24th January 1837.

अ ५ २ ना भ

केंबुके नीयां वर्णवा प्रशार परभाषी ता र४ र्यययारी शन १८३९ थीते तारी भरर भा अशट शने १८३० श्रधी डीयुटी अभीशारी જેદરાલ શાફેબનાં ખાતામાં વાંકાણના શા भान होरडा वजेरे आपवानी के बोद्रोनी प्रशी होशे ते सोधी हभर सफीसा शार्किनी ७. प्रीशमी ते शामाननी कमादहाशत भाँज शीती आतीतवार शीयाओं इररी प्रशा प्रसा अथीते यार असाम श्रुधी भनशे तथा ते ભાભમ બીન્યુ પ્રાંક યુક્યુ હશે તો તે પં ણ માલમ થશે 🔞

જે લોકો શામાન આપવાની અરજીઓ प्रदेश तेकाळी ते क्याहहाशतमा वणेती शंधो शामान तेमा संभेता हर प्रता शेपडे हिस्सा दक्षा वधतायी अधवा आकाथी ते शं धी शामान आपवाने प्रभुत प्रदेश ते द्या ते छमाहहाशतनी तसे अभरे तथा भं. प्र डेथी समया ते क्याह्हाशत सप्राप्तामां भी ડી મોહાર પ્રશ હપર લખેલા શાહેળના હા भीशमा तारीभ १० प्रेयरवारी शने १८७० श्रुश्रवारने हीने जार वाजातां श्रुधी सीधा भा भावशे क

इर वामत करेली शामान मंगावशी तथा के बंभते भंगावशे ते बंभते शारी अतनी तथा भाम्य परमांश तेनी संभाक चीडाक वरेरे तथा तेथी तरें क्नी आपवी आगर ते शामान के शाहिल मंजावरी ते शाहिल नाप शंह प्रदेश तो रह प्ररामां आवशे \*

क्रमेप्र भरक शाब हा १००० भंप्र क्षेत्र इकार अमीनत राजवा ते त्रेपेका फ ત્રરાષ્ટ્રની પ્રાગલ પ્રરી આપવાને હોલ પ્રરે अध्या आनां प्रांती प्रदे अध्या नामप्रदाल भेती शरप्रार दाणल थरी के शामरानी भ रक्त प्रजास थरी ते शामरी ते द्वेंग्मामां भी अ रूपेंगा लेखीने पोतानी प्रशाद शारीपढे भारपाडी आपवा शात्र अभीन जालत भा य ६ शर रूपेमा पुरा ५१ मापवा क

अरक नाम्या परशे तेन प्रारंश प्रेन्शे नहीं के अरक शामें हा १००० अभानत नां नहीं क्शे ते अरक रामशे नही

શી\_ખી\_જેમશ\_લપ્રદેનનટ પ્રાલોનલ ડીયુરી પ્રમીશારી જંનદરાલ ता रु अनीवारी शने १८३9 क श्राची भुप्राभ भुजाक डीपुटी फ મીશારી જનદરાલનો **કા**પ્રીશ \* W. H. WATHEN, Chief Secretary.

## Ecclesiastical.

Notice is hereby given, that the Reverend Edward Mainwaring, A. M. Minister or Chaplain at Poona and Seroor has been substi-Thomas Carr, D. D. Archdeacon and Commissary of the Right Reverend Daniel Lord Bishop of Calcutta in and for and throughout the Archdeaconryof Bombay within the Jurisdiction and Diocese of Calcutta.

And that all persons in the above Arch-deaconry requiring Dispensations or Licenses of Marriage under the Episcopal Seal, may, on application to the above Surrogate or to the Registrar of the Bishop's Consistory Court at Bombay obtain the same on complying with

the necessary forms.

By order of the Commissary. JAMES PATCH. Actuary and Notary Public. Bombay, 1st February 1837.

Notice

Is hereby given, that sundry Provisions and Dead Stock, the property of Government, a list of which may be seen at this office, will be disposed of by public outery at the Commissariat Stores, Military Store Lane, on Monday next

the 6th instant, at 11 o'clock in the forenoon.

Terms of sale, a deposit of ten per cent is to be immediately paid down by the purchaser, and the articles to be paid for and cleared within three days after the sale, or the deposit will be forfeited, and the articles resold at the risk and loss of the first purchaser.

C. B. JAMES, Lieut. Col. Deputy Commy. Genl.

Bombay, 1st February 1837.

## Notice.

Required for the service of Government, Nine Coils of Europe Bolt Rope, of the undermentioned sizes, tenders for supplying the whole or any part of which will be received at this office until 12 o'clock on Saturday next the 4th instant, vizt.

Three Coils of 31 Inch.
Three do. 3 Inch.
Three do. 21 Inch.

C. B. JAMES, Lieut. Col. Deputy Commy. Genl.
Bombay, 1st February 1837.

Notice

Is hereby given, that the farm of Tobacco, Ganzia, and Snuff, has been continued to Luxumon Hurrychunderjee, for a further period of three years from the 1st instant.

> By order of the Right Honorable the Governor in Council. W. C. BRUCE, Collector of Custome,

Bombay, 1st February 1837,

Notice.

All letters received form outstation post offices since the 21st January 1837 have been dispatched to London per Ship Carnatic on the 1st February 1837 unless such as were otherwise directed.

F. BOURCHIER, Post Master General.

Bombay, General Post Office, 1st February 1837.

## Opium Memorandum.

BOMBAY.

Passes granted from Bombay up to the 25th ultimo ..... 967 Chests None since.....

> 967 Chests

MALWA.

Passes granted from Indore up to the 10th ultimo...... Chests 13,422 Ditto from the 14th to the

Chests 14,106

IMPORTED.

From the 22nd November 1836 to the 24th ultimo..... Chests 10,965 Ditto from the 25th to the 31st ultimo.....

Chests 11,370

EXPORTED. From the 22nd November 1836

to the 24th ultimo..... Chests 6,693

Ditto from the 25th to the 31st ultimo........

Chests 7.281

Opium Agent

J. TAYLOR,

Bombay, 1st February 1837.

## Civil Appointments, &ca.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 26th January 1837. The Right Honorable the Governor in Council, has received a report, from the committee appointed to received a report, from the committee appointed to examine the junior civil servants in the Oriental Languages, stating that Mr. J. R. Morgan, who arrived in India on the 1st of December 1836, was examined on the 19th instant, and pronounced to have attained such proficiency in the Hindoostance Language, as qualifies him for official employment.

Bestim for olicital employment.

Bombay Castle, 28th January 1337.

The Right Honorable the Governor in Council, has been pleased to permit Mr. W. Hart, of the civil service, to proceed to England on sick certificate, on an allowance of (£250), two hundred and fifty pounds sterling per annum for a period of three years, from the date of his embarkation, agreeably to the Regulations of the Honorable the Court of Directors, dated the 31st of the Honorable the Court of Directors, dated the 31st or December 1824.

Bombay Castle, 31st January 1837.

The Right Honorable the Governor in Council has been pleased to permit Mr. Gregor Grant, deputy civil and the rand deputy mint master to proceed to the Mahableshwur Hills on sick certificate, with leave for two months and to appoint Mr. W. H. Harrison, to act or Mr. Grant during his absence,

Book was I to a been

SEPARATE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 31st January 1837. The Right Honorable the Governor in Council, is pleased to permit Mr. J. W Haddow, to remain at the presidency until the next examination of junior civil

> By order of the Pight Hon'ble the (rovernor in Council, W. H. WATHEN, Chief Secy.

### TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Bombay Castle, 27th January 1837.

Mr. E. G. Fawcett, first assistant to the collector in Candeish, is allowed an extension, from the 4th to the 26th instant, of the leave of absence granted on the 9th uitimo

Bombay Castle, 1st February 1837.

Mr. A. A. C. Forbes, assistant to the collector of Ahmedauggur, is allowed leave for a further period of one month, from the 21st ultimo to the 21st instant, under section vi of the absence regulation to remain at the presidency for the benefit of his health.

Mr. T. C. Loughnan, to be taird assistant to the collector of Kaira.

Mr. J. R. Morgan, to be assistant to the collector of Ahmedahad.

of Ahmedabad.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council, E. H. TOWNSEND, Acting Secy. to Govt.

## POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 20th January 1837.

The leave granted to Mr. W. Courtney, second assistant to the Political Commissioner for Guzerat and Resident at Baroda, under date the 26th December 1876 is avended at the 1876. 1836, is extended on sick certificate for a further period of one month, in conformity with existing regula-

Bombay Castle, 30th January 1837.

Captain LeGrand Jacob assumed charge of his du-ties as and assist at Political Agent in Katteewar, at Gogo, on the 11th November last.

### JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 30th January 1837.

The Right Honble the Governor General of India in Council, has been pleased to confirm the agmination of Leut. J. Burrows, of the 14th Regiment Native Infantry, as an assistant in the Thuggee Department in Western Malwa and Guzerat.

bombay castle, 31st January 1837.

Mr. G. L. Farrant, to be acting assistant judge and

session judge of Dharwar.

Mr. J. W. Woodcock, assistant register of the Sudder Dewance and Sudder Foundary Adawlut, is allowed an extension of leave for sixteen days from the 2nd.

The Right Hon'ble the lovernor in Council is pleas-

ed to make the following appointments.

Assistant surgeon J. F. Heddle, to the medical

charge of the Police at Bombay.

Assistant surgeon R. Brown, M. D. to the medical

charge of the County Jail and the House of Correction.
The Right Honorable the Governor in Council, is pleased to notify, that the Judges of the Sudder Dew-

ance Adawlut have authorized the Civil Court at Rutnagherry to be closed for a period of six weeks, from the 26th instant, under the provisions of Regulation VI of 1834.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council, J. P. WILLOUGHBY, Secy. to Govt.

## Military

## Arrivals and Departures.

ARRIVALS.

25th Jany .- Lieut. C. Owen, 1st L. c. from Rajcote,

Go. do .- Lieut. W. Wood, artillery, from Cananore.

Do. do .- Suptg. Surg. G. A. Stuart, M. D. from Guzerat.

26th do .- Surg. Freeman, N. s. from Aurunga-

Do. do .- Surg. Henderson, E. G. H. from Belgaum.

Do. do.—Lieut. J. Hill, Engrs. from Poona. 27th do.—Do. Geils, 4th L D. from Kirkee.

Do. do .- Capt. Brooks, 2d c. from Kulladgee. 28th do .- Lieut Bullock, N. s. from Ellichpore. 30th do .- Capt, Boyd, 2d Gr's. from Sholapoor.

DEPARTURES.
25th. Jany. - Asst. Surg. Thatcher, to Nassick.

26th do .- Lieut. Sympson, B. E. R. to Poona. Do. do. - Do. H. Cotgrave, 15th, to ditto.

Do. do.—Col. A. Robertson, to England, Do. do.—Lieut. Burton. B. C. to ditte. 27th do.—Surg. G. Smyttan, M. M. B to South-

ern Deccan. 28th do. - Ensign Boye, 23rd R. N. I. to Mahableshwur.

29th do .- Capt. P. Hockin, to Severndroog. Do. do .- Lieut. Skinner, to Seroor.

30th do .- Ensign A. N. Aitchison, 5th Regt. to

Poona. Do. do .- Do. Sproule, 7th N. I. to Sholapore. Do. do .- Lieut. Cruicksnank, 5th R. N. I. to Poona.

Do. do. Ensign Adams, 5th R. N. I. to Poona. 1st Feby .- Lieut. Col. Wnitenill, to Europe. Do. do .- 2nd Lieut. Suart, Engrs. to Salsette. Do. do .- Capt. Rollings, 2d Gr. to England. Do. do .- Do. E. Hallum, 10th, to England.

Town Major's Office, 1st Feby. 1837.

## Shipping Intelligence.

ARRIVALS.

27th Jany .- Ship Hannah, D. McGregor, master, from Gogo, 26th January 1837. 29th Do.-The E. I. C. Cutter, Margaret,

Munjee Ally, syrang, from Surat, 27th January 1837.

30th Do .- Ship Upton Castle, free trader, J. E. Duggan, master, from China 12th, Sincapore 26th December 1836, and Cannanore 19th January 1837.

Passengers.—17 Pilgrims, from Sincapore. 31st Do .- French corvet Le Aube, 24 guns, captain Perry, from Sea.

#### DEPARTURES.

26th Jany .- Schooner Emily, R. N. Child, master, to Red Sea.

Passengers,-Col. Hobertson--J. P. Gubbin esq. Bengal c, s.—E. G. Fawcett esq. Bombayc. s. 23h Do.—Barque Fattay Halbaree, Abdull Rahimon, nacoda, to Mocha.

Passengers.—Aga Mahomed Rahim and family
—Aga Mahomed Jaffer and family—and 70 ser-

vants, Persian and natives.

29th Do .- Dutch Barque Blora, P. Leind, master, to Padang.

Passengers .- H. Lunel and 4 Parsecs. 30th Do -Grab Brig Mahamoody, Tyeb Ally Shack Adom, nacoda, to Surat.

31st Do .- Bugla Darria Dowlutt, Hajee, na-

coda, to ushire, Passenger.—Mr. George Leeds, Midshipman, 1. N.-In charge of Government coal.

DANIEL ROSS. Master Attendant.

Bombay, 1st February 1837.

### Unclaimed Letters.

POST LETTERS. 1 Ensign Renny, 19th legt. N. I... William McDougall, Store and park Serj. do. Mr. Alexander Memro, Steward European General Hospital John Davis, servant to Lieut. Banes, 1st

Battalion Artillery Ao Senhor Joze Fonceica, care to Mr. Antonio Phillip Rodrigues in Town

Mr John Gonsalves, clerk in the Collector's Office. Private Futteh Khan, persion Establishment do

1 Byrancjee : urseljee esq 1 Gobuur Monome : orse Dealer ..... haik Dawood, servant of Col. cott ..... Magan Autoau, Versauday Mocow Varicar..... do

do shaik Mahon ed ! onstable, I aving in the street of Udreeah do Bhawance, wife of Fagoo sepoy at Washer-

man's Tank do 1 Muheedhur Shastree, Goojratee Inspector of the Sombay Native Education Society's School .

Soonadar Luximon, Sing, pensioner ... do Ao Senhor Aleixo Gomes, auzente, ao r. Framjee Nessvanjee de

Ao enhor Anto io Caetano de Siguiera, Aucuidado do Sr. Joze Salvador de Segra. do Bholasing Subedar, pension r establishment do hase Chapman, pensioner in charge of

Rollen Hill Moro Punt Khalker .... Ballchrestnah Vainkteedass .....

F. BOURCHIER, Post Master General. Bombay, 1st February, 1837.

### High water in the harbour under the following dates .

1837. A		A.	M.	P.	M.
		H.	- М.	н.	M.
Feby.	2nd	Thursday 8	6	8	40
	3rd	Friday 9	14	9	42
	4th	Saturday10	11	10	34
	5th	Sunday 10	57	11	17
	6th	Monday	23	11	40
	7th	Tuesday 12	00	00	00
	Sth	Wednesday 00	14	00	31

It is requested that advertisements and the translations, of any lengal, nay be sent to this office on Tuesday evening, and those of a few lines only, by noon of Wednesday.

Printed and Published by F. D. RAMOS, at the Government Press Apollo Street, and forwarded post free to all parts of Isdia.